

## ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ

### ДИРЕКТИВА N 2009/128/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА ЕС, УСТАНОВЛИВАЮЩАЯ ПРАВОВЫЕ ОСНОВЫ ДЛЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СООБЩЕСТВА В ЦЕЛЯХ ДОСТИЖЕНИЯ ЭКОЛОГИЧЕСКИ УСТОЙЧИВОГО ПРИМЕНЕНИЯ ПЕСТИЦИДОВ <\*>

(Страсбург, 21 октября 2009 года)

(Скорректировано:  
поправка ОЖ N L 161, 29.6.2010, стр. 11 (2009/128/ЕС)

(действие Директивы распространяется  
на Европейское экономическое пространство)

-----  
<\*> Перевод Порываева В.Ф.

<\*> Directive 2009/128/EC of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing a framework for Community action to achieve the sustainable use of pesticides. Опубликовано в Официальном журнале (далее - ОЖ) N L 309, 24.11.2009, стр. 71.

Европейский парламент и Совет Европейского Союза,  
руководствуясь Договором об учреждении Европейского сообщества и, в частности, статьей 175 (1)  
Договора,  
на основании предложения Европейской комиссии,  
руководствуясь Заключением Европейского комитета по экономическим и социальным вопросам <\*>,  
-----

<\*> ОЖ N C 161, 13.7.2007, стр. 48.

после консультации с Комитетом по регионам <\*>,  
-----

<\*> ОЖ N C 146, 30.6.2007, стр. 48.

действуя в соответствии с процедурой, установленной в статье 251 Договора <\*>  
-----

<\*> Заключение Европейского парламента от 23 октября 2007 г. (ОЖ N C 263 E, 16.10.2008, стр. 158),  
Общая позиция Совета ЕС от 19 мая 2008 г. (ОЖ N C 254 E, 7.10.2008, стр. 1) и Позиция Европейского  
парламента от 13 января 2009 г. (еще не опубликована в Официальном журнале). Решение Совета ЕС от 24  
сентября 2009 г.

принимая во внимание, что:

1) В соответствии со статьями 2 и 7 Решения 1600/2002/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 22  
июля 2002 г., утвердившего Шестую программу действий Сообщества по охране окружающей среды <\*>,  
должны быть установлены общие правовые основы для достижения экологически устойчивого применения  
пестицидов. При этом также должны быть приняты во внимание подходы, учитывающие меры  
предосторожности и меры по предотвращению причинения вреда.

-----  
<\*> ОЖ N L 242, 10.9.2002, стр. 1.

2) В настоящее время указанная Директива должна применяться к пестицидам, которые являются  
средствами для защиты растений. Однако предполагается, что действие настоящей Директивы будет  
распространено и на биоцидные продукты.

3) Меры, предусмотренные в настоящей Директиве, должны рассматриваться в качестве дополнительных  
мер, и никаким образом не препятствовать принятию мер, предусмотренных иным соответствующим  
законодательством Сообщества. В частности, имеются в виду: Директива Совета ЕС 79/409/ЕЭС от 2 апреля 1979  
г. о сохранении диких птиц <1>; Директива Совета ЕС 92/43/ЕЭС от 21 мая 1992 г. об охране природных мест  
обитания дикой фауны и флоры <2>; Директива 2000/60/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 23 октября  
2000 г., устанавливающая рамочные положения о деятельности Сообщества в области водной политики <3>;  
Регламент (ЕС) 396/2005 Европейского парламента и Совета ЕС от 23 февраля 2005 г. о максимальных уровнях  
остатков пестицидов в/на пищевых продуктах и кормах растительного или животного происхождения <4> и  
Регламент (ЕС) 1107/2009 Европейского парламента и Совета ЕС от 21 октября 2009 г. о размещении на рынке  
продукции для защиты растений <5>. Указанные меры должны применяться без ущерба добровольным мерам,  
принимаемым в рамках Регламента о структурных фондах или Регламента (ЕС) Совета ЕС 1698/2005 от 20  
сентября 2005 г. о поддержке развития сельских районов Европейским сельскохозяйственным фондом развития  
сельских районов (EAFRD). <6>

-----

- <1> ОЖ N L 103, 25.4.1979, стр. 1.
- <2> ОЖ N L 206, 22.7.1992, стр. 7.
- <3> ОЖ N L 327, 22.12.2000, стр. 1.
- <4> ОЖ N L 70, 16.3.2005, стр. 1.
- <5> См. стр. 1 настоящего Официального журнала.
- <6> ОЖ N L 277, 21.10.2005, стр. 1.

4) Экономические инструменты могут играть решающую роль в достижении целей, связанных с экологически устойчивым использованием пестицидов. Необходимо поощрять применение таких инструментов на соответствующем уровне, подчеркивая при этом, что отдельные государства-члены ЕС вправе принять решение об их применении без ущерба для осуществления правил государственной помощи.

5) В целях содействия реализации настоящей Директивы, государства-члены ЕС должны использовать разработанные ими Национальные планы действий, направленные на установление количественных целей, задач, мероприятий, сроков и показателей по снижению рисков и вредного воздействия пестицидов на здоровье человека и окружающую среду. Указанные планы также направлены на стимулирование разработок и внедрение комплексных мер по борьбе с вредителями и альтернативных подходов или методов для уменьшения зависимости от применения пестицидов. Государства-члены ЕС должны осуществлять контроль над использованием средств защиты растений, содержащих активные субстанции, применение которых вызывают особую озабоченность, и разрабатывать графики и целевые показатели по сокращению их использования, в частности, когда это способствует достижению цели по снижению рисков. Национальные планы действий должны быть скоординированы с реализацией планов, предусмотренных соответствующим законодательством Сообщества. Для достижения общих целей Национальные планы действий могут применяться в комплексе с иным законодательством Сообщества по вопросам применения пестицидов.

6) Положения об обмене информации о целях и действиях, предпринимаемых государствами-членами ЕС, заложенные в основу их Национальных планов действий, являются очень важным элементом для достижения целей настоящей Директивы. В частности, целесообразно предусмотреть регулярное представление государствами-членами ЕС в Европейскую комиссию и другим государствам-членам ЕС информации о результатах, достигнутых ими при осуществлении их Национальных планов действий, а также о накопленном ими опыте. На основе информации, передаваемой государствами-членами ЕС, Европейская комиссия представляет соответствующие доклады в Европейский парламент и Совет ЕС, включая, при необходимости, соответствующие предложения по совершенствованию законодательства.

7) Для подготовки и внесения изменений в Национальные планы действий, целесообразно предусмотреть применение Директивы 2003/35/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 26 мая 2003 г., предусматривающей участие общественности в разработке определенных планов и программ, связанных с охраной окружающей среды. <\*>

-----  
<\*> ОЖ N L 156, 25.6.2003, стр. 17.

8) Представляется необходимым создание государствами-членами ЕС системы базового и дополнительного обучения дистрибьюторов, консультантов и специалистов, работающих с пестицидами, а также системы сертификации и регистрации такого обучения. Указанные меры необходимы для того, чтобы лица, непосредственно работающие с пестицидами, были в полной мере осведомлены о потенциальных рисках для здоровья человека и окружающей среды, которые связаны с применением пестицидов. Учебные мероприятия для специалистов, непосредственно работающих с пестицидами, могут быть скоординированы с мероприятиями, организуемыми в рамках Регламента (ЕС) 1698/2005.

9) Реализация пестицидов, в том числе посредством интернета, является важным элементом в системе их распространения. При реализации пестицидов должно быть предусмотрено обеспечение конечных потребителей и лиц, непосредственно работающих с пестицидами, инструкциями по их безопасному применению для здоровья человека и окружающей среды. Непрофессиональные пользователи, не обладающие таким же уровнем образования и профессионального обучения, должны быть обеспечены инструкциями по безопасному обращению с пестицидами и их хранению, а также по уничтожению упаковки.

10) Учитывая возможные риски, необходимо предоставить населению как можно больше информации о последствиях общего характера, связанных с применением пестицидов с посредством проведения информационно-просветительских кампаний, распространения информации через сеть розничной торговли и принятия иных мер соответствующего характера.

11) Необходимо оказывать содействие проведению научно-исследовательских программ на европейском и национальном уровнях с целью выявления последствий применения пестицидов для здоровья человека и окружающей среды, включая исследования по группам пестицидов, применение которых связано с высокой степенью риска.

12) Директива Совета ЕС 98/24/ЕС от 7 апреля 1998 г. о защите здоровья и безопасности работников от рисков, связанных с химическими веществами <\*> и Директива 2004/37/ЕС и Европейского парламента и Совета ЕС от 29 апреля 2004 г. по защите работников от рисков, связанных с воздействием во время работы канцерогенных веществ или факторов, вызывающих мутацию <\*> устанавливают минимум требований к безопасности рабочих мест для работников, которые подвергаются воздействию указанных веществ. Указанные Директивы также предусматривают перечень предупредительных мер общего и специфического характера, направленных на снижение уровня такого рода рисков.

-----  
<\*> ОЖ N L 131, 5.5.1998, стр. 11.

<\*> ОЖ N L 158, 30.4.2004, стр. 50.

13) Директива 2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 17 мая 2006 г. о машинах и механизмах <\*> устанавливает правила по размещению на рынке оборудования для применения пестицидов, предусматривающие соблюдение требований по охране окружающей среды. В связи с указанными правилами, в целях минимизации негативных последствий применения указанного оборудования для здоровья человека и окружающей среды, необходимо создание системы регулярного технического мониторинга ныне используемого оборудования для применения пестицидов. Государства-члены ЕС должны указать в своих Национальных планах действий, каким образом они намерены обеспечивать выполнение указанных требований.

-----  
<\*> ОЖ N L 157, 9.6.2006, стр. 24.

14) Распыление пестицидов в окружающей атмосфере может привести к причинению серьезных негативных последствий для здоровья человека и окружающей среды. В особенности, это касается применения для указанных целей аэрозольных распылителей. По указанной причине, в принципе, применение аэрозольных распылителей должно быть запрещено. Исключения допустимы лишь в тех случаях, когда применение указанных распылителей предоставляет явные преимущества. Имеется в виду незначительность последствий их применения для здоровья человека и окружающей среды в сравнении с иными методами, применяемыми для распыления пестицидов, либо в том случае, когда не существует альтернативных методов их распыления, при условии, что при этом применяются наилучшие из известных методов их распыления.

15) Водная окружающая среда особенно чувствительна к пестицидам. Поэтому необходимо уделять особое внимание недопустимости загрязнения поверхностных и подземных вод посредством принятия соответствующих мер, таких как создание буферных и охранных зон или посадка живых заградительных полос вдоль водных поверхностей для снижения воздействия на водные объекты, просачивания в них и стока жидкостей из аэрозольных распылителей. Размеры буферных зон должны определяться в зависимости от характеристик почвы и свойств пестицидов, а также от сельскохозяйственных характеристик районов. Применение пестицидов в районах, предназначенных для забора питьевой воды, или вдоль транспортных маршрутов, таких как железные дороги, или в районах с ограниченной или очень проницаемой поверхностью, может привести к более высоким рискам загрязнения окружающей водной среды. Следовательно, в таких областях применение пестицидов должно быть сокращено до минимума либо полностью запрещено, если это вызвано необходимостью.

16) Применение пестицидов может представлять особую опасность для очень уязвимых областей, каковыми являются объекты Natura 2000, охраняемые в соответствии с Директивами 79/409/ЕЭС и 92/43/ЕЭС. Весьма существенными являются риски, связанные с воздействием пестицидов в непосредственной близости от медицинских учреждений, а также в других местах, таких как общественные парки и сады, места, предназначенные для отдыха и занятий спортом, школьные и детские площадки. В указанных областях использование пестицидов должно быть минимизировано или совсем запрещено. При необходимости применения в указанных областях пестицидов, в первую очередь, должны быть разработаны надлежащие меры по управлению рисками, применению в данных областях исключительно пестицидов с низким уровнем риска, а также осуществлению биологических мер контроля их применения.

17) Непосредственное обращение с пестицидами, включая их хранение, разбавление и смешивание, очистку оборудования для внесения пестицидов после его использования, а также восстановление и утилизация смесей, содержащихся в емкостях, порожних упаковок и остатков пестицидов особенно сопряжены с нежелательным воздействием на людей и окружающую среду. В связи с этим, при проведении указанных работ, в качестве дополнения к мерам, предусмотренным Директивой 2006/12/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 5 апреля 2006 г. об отходах <\*> и Директивой Совета ЕС 91/689/ЕЭС от 12 декабря 1991 г. об опасных отходах <\*\*\*>, целесообразно предусмотреть конкретные меры. Эти меры должны также распространяться и на лиц, применяющих пестициды на непрофессиональном уровне, так как неправильное обращение с пестицидами может произойти в указанной группе пользователей вследствие их недостаточной информированности.

-----  
<\*> ОЖ N L 114, 27.4.2006, стр. 9.

<\*\*\*> ОЖ N L 377, 31.12.1991, стр. 20.

18) В результате надлежащего применения общих принципов растениеводства и отраслевых руководящих документов по вопросам комплексной борьбы с вредителями всеми фермерами, следует ожидать улучшения целевого использования всех доступных мер борьбы с вредителями, включая применение пестицидов. Таким образом, это будет способствовать дальнейшему снижению рисков для здоровья человека и окружающей среды и уменьшению зависимости от применения пестицидов. Государства-члены ЕС должны способствовать снижению уровня применения пестицидов для борьбы с вредителями, в особенности выполнению комплексной борьбы с вредителями, а также создавать необходимые условия и принимать меры по их реализации.

19) На основании Регламента (ЕС) N 1107/2009 и настоящей Директивы осуществление принципов комплексной борьбы с вредителями является обязательным, а применение дополнительных принципов допустимо в той степени, в которой осуществлены меры по комплексной борьбе с вредителями. Государства-члены ЕС указывают в своих Национальных планах действий, каким образом они обеспечивают осуществление комплексной программы по борьбе с вредителями. Приоритетными признаются нехимические средства защиты растений и борьбы с вредителями.

20) Необходимо использовать достижения в области сокращения рисков и негативных последствий от использования пестицидов для здоровья человека и окружающей среды. На уровне Сообщества будут

приняты единые показатели риска. Государствам-членам ЕС следует использовать данные показатели для оценки степени рисков на национальном уровне и составления отчетов, а Европейской комиссии следует анализировать данные показатели для оценки достигнутых результатов на уровне Сообщества. При этом следует пользоваться статистическими данными о состоянии защиты растений, собранными в соответствии с законодательством Сообщества. Помимо единых показателей риска, государствам-членам ЕС следует предоставить возможность использовать свои национальные показатели.

21) Государства-члены ЕС определяют наказания за нарушения положений национального законодательства, принятых во исполнение настоящей Директивы, и обеспечивают их исполнение. Наказания должны быть эффективными, пропорциональными и оказывать сдерживающее воздействие.

22) Государства-члены ЕС сами по себе не могут достигнуть целей настоящей Директивы по защите здоровья человека и окружающей среды от возможных рисков, связанных с применением пестицидов. Гораздо легче их достигнуть на уровне Сообщества, и именно по этой причине оно вправе принять необходимые меры в соответствии с принципом subsidiarity, закрепленным в статье 5 Договора. В данной статье закреплен также принцип пропорциональности. Настоящая Директива действует, не выходя за пределы поставленных целей, с учетом указанных принципов.

23) Настоящая Директива основана на уважении основных прав и соблюдении принципов, признанных, прежде всего, Хартией Европейского Союза об основных правах. В частности, настоящая Директива ставит перед собой задачу оказания содействия проведению Сообществом политики высокого уровня защиты окружающей среды в соответствии с принципом устойчивого развития, закрепленным в статье 37 указанной Хартии.

24) Меры, необходимые для выполнения настоящей Директивы, должны быть приняты в соответствии с Решением Совета ЕС 1999/468/ЕС от 28 июня 1999 г., которым установлен порядок осуществления полномочий, возложенных на Европейскую комиссию <\*>.

-----  
<\*> ОЖ N L 184, 17.7.1999, стр. 23.

25) В частности, Европейской комиссии следует предоставить право устанавливать и обновлять Приложения к настоящей Директиве. Поскольку эти меры носят общий характер и предназначены для внесения в положения настоящей Директивы поправок, не являющихся особо значимыми, либо внесения в них несущественных дополнений, они принимаются в соответствии с процедурой регулятивного характера, предусмотренной в статье 5а Решения Совета ЕС 1999/468/ЕС.

26) В соответствии с пунктом 34 Межведомственного соглашения об улучшении правотворчества <\*>, государствам-членам ЕС предлагается составить для себя и в интересах Сообщества свои собственные таблицы, отражающие, насколько это возможно, соотношение между настоящей Директивой и мерами по преобразованию ее норм в национальное законодательство, и сделать их достоянием общественности,

-----  
<\*> ОЖ N C 321, 31.12.2003, стр. 1.

приняли настоящую Директиву:

## Глава I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### Статья 1

#### Предмет регулирования

Настоящая Директива устанавливает правовые основы для достижения устойчивого применения пестицидов за счет снижения рисков и последствий их применения для здоровья человека и для окружающей среды, более эффективного осуществления комплексной борьбы с вредителями и использования альтернативных подходов и методов, таких как применение нехимических веществ в качестве альтернативы пестицидам.

### Статья 2

#### Сфера применения

1. Настоящая Директива применяется к пестицидам, которые являются средствами защиты растений, как это определено в [пункте 10 "а" статьи 3](#).

2. Настоящая Директива применяется без ущерба применению иного соответствующего законодательства Сообщества.

3. Положения настоящей Директивы не препятствуют государствам-членам ЕС в применении принципа предосторожности при установлении ограничений или запретов на применение пестицидов при конкретных обстоятельствах или в конкретных районах.

### Статья 3

#### Определения

Для целей настоящей Директивы применяются следующие определения:

1. "профессиональный пользователь" означает лицо, которое применяет пестициды в процессе своей

профессиональной деятельности, включая операторов, техников, служащих и индивидуальных предпринимателей, как в сельском хозяйстве, так и в других отраслях экономики;

2. "дистрибьютор" означает физическое или юридическое лицо, поставляющее пестициды на рынок, включая лиц, занимающихся оптовой, розничной торговлей, продавцов и поставщиков;

3. "советник" означает лицо, которое обладает соответствующими познаниями. Советник при осуществлении своей профессиональной деятельности, либо деятельности по оказанию коммерческих услуг, включая индивидуальное предпринимательство, и оказании государственных консультационных услуг, в качестве коммерческого агента, производителя продуктов или лица, занимающегося розничной торговлей, оказывает консультационные услуги по вопросам борьбы с вредителями и безопасному применению пестицидов;

4. "оборудование для применения пестицидов" означает любое приспособление, предназначенное специально для внесения пестицидов, включая вспомогательные устройства, которые необходимы для эффективного функционирования указанного оборудования, такие как насадки, манометры, различные фильтры и очистители для хранилищ;

5. "опрыскивание с воздуха" означает распыление пестицидов с воздушного судна (самолета или вертолета);

6. "комплексная борьба с вредителями" означает применение с соблюдением необходимых мер предосторожности всех доступных методов и способов защиты растений и последующего дополнения их мерами, которые бы препятствовали развитию популяций вредных организмов, и применение средств защиты растений и других форм вмешательства в экономически и экологически оправданных пределах. Также необходимо принимать меры по уменьшению или минимизации рисков для здоровья человека и для окружающей среды. "Комплексная борьба с вредителями" направлена на увеличение урожайности экологически здоровых растений при минимально допустимых нарушениях в агроэкосистемах и стимулировании естественных механизмов борьбы с вредителями;

7. "индикатор риска" означает показатель применения метода расчета, который используется для оценки риска последствий применения пестицидов для здоровья человека и/или окружающей среды;

8. "нехимические методы" означают применение для защиты растений и борьбы с вредителями вместо пестицидов химического происхождения альтернативных методов, основанных на агрономических технологиях, указанных в [пункте 1](#) Приложения III, либо физических, механических или биологических методах борьбы с вредителями;

9. термины "поверхностные воды" и "грунтовые воды" имеют то же значение, что и в Директиве 2000/60/ЕС;

10. "пестицид" означает:

а) продукт для защиты растений, как это определено в Регламенте (ЕС) N 1107/2009;

б) биоцидный продукт, определение которого дано в Директиве 98/8/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 16 февраля 1998 г., касающегося размещения на рынке биоцидных продуктов <\*>.

-----  
<\*> ОЖ N L 123, 24.4.1998, стр. 1.

## Статья 4

### Национальные планы действий

1. Государства-члены ЕС принимают свои национальные планы действий, предусматривающие количественные показатели, задачи, меры и сроки по снижению рисков и негативного воздействия пестицидов на здоровье человека и окружающую среду, которые способствовали бы разработке и осуществлению программы по комплексной борьбе с вредителями, а также применению альтернативных подходов и методов уменьшения зависимости от использования пестицидов. Эти цели могут касаться различных областей, например, защиты здоровья работников, защиты окружающей среды, хранения отходов, использования специфических методов или выращивания специфических растений.

Национальные планы действий также предусматривают показатели для мониторинга использования для защиты растений продуктов, содержащих активные субстанции, которые могут представлять повышенную опасность, особенно если имеется возможность применения альтернативных продуктов. Государства-члены ЕС уделяют особое внимание защите растений, содержащих активные субстанции, перечень которых утвержден Директивой Совета ЕС 91/414/ЕЭС от 15 июля 1991 г. о размещении продуктов растительного происхождения на рынке <\*>. Согласно Регламенту (ЕС) 1107/2009, указанный перечень растений подлежит подтверждению, если он не соответствует требованиям приложения II и пунктам с 3.6 по 3.8 указанного Регламента.

-----  
<\*> ОЖ N L 230, 19.8.1991, стр. 1.

Если риски в результате применения продуктов, содержащих вышеуказанные активные субстанции, были снижены или объемы их применения были сокращены еще до вступления в силу настоящей Директивы, то, в соответствующих случаях с учетом таких показателей, в планах действий устанавливаются дополнительные сроки и показатели по сокращению объемов применения указанных продуктов. В особенности это необходимо в тех случаях, когда ограничение их применения представляет собой эффективное средство для снижения рисков на приоритетных направлениях, определенных в [статье 15 \(2\) "с"](#). Эти цели могут быть определены как промежуточные или конечные. Государства-члены ЕС используют все необходимые средства, направленные на достижение этих целей.

При составлении и пересмотре своих Национальных планов действий, государства-члены ЕС принимают

во внимание медицинские, социальные, экономические и экологические последствия предусмотренных ими мер, конкретные национальные, региональные и местные условия и интересы всех заинтересованных сторон. Государства-члены ЕС указывают в своих Национальных планах действий, каким образом они намерены осуществлять меры в соответствии со [статьями с 5 до 15](#) с целью достижения целей, указанных в [подпараграфе первом настоящего параграфа](#).

Национальные планы действий учитывают планы, разработанные в соответствии с иным законодательством Сообщества по применению пестицидов, в том числе в соответствии с Директивой 2000/60/ЕС.

2. К 26 ноября 2012 г. государства-члены ЕС представляют свои Национальные планы действий в Европейскую комиссию и другим государствам-членам ЕС.

Национальные планы действий подлежат пересмотру не реже одного раза в пять лет. О любых существенных изменениях в Национальных планах действий незамедлительно сообщается в Европейскую комиссию.

3. К 26 ноября 2014 г. Европейская комиссия представляет в Европейский парламент и Совет ЕС Доклад об информации относительно Национальных планов действий, переданной государствам-членам ЕС. Доклад должен содержать сведения о методах и последствиях употребления способов сокращения рисков, связанных с применением пестицидов.

К 26 ноября 2018 г. Европейская комиссия представляет Европейскому парламенту и Совету ЕС Доклад об опыте, накопленном в процессе осуществления Национальных планов действий в соответствии с [параграфом 1](#), для достижения целей, провозглашенных настоящей Директивой. К Докладу при необходимости может быть приложен перечень предложенный законодательного характера.

4. Европейская комиссия передает гласности информацию, распространяемую в соответствии с [параграфом 2](#), посредством размещения ее на сайте в Интернете.

5. Положения об участии общественности, предусмотренные в статье 2 Директивы 2003/35/ЕС, распространяются на мероприятия по подготовке и внесению изменений в Национальные планы действий.

## Глава II. ОБУЧЕНИЕ, ТОРГОВЛЯ ПЕСТИЦИДАМИ, РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИНФОРМИРОВАННОСТИ НАСЕЛЕНИЯ

### Статья 5

#### Обучение

1. Государства-члены ЕС обеспечивают доступность для всех профессиональных пользователей, дистрибьюторов и советников обучения, проводимого компетентными органами. Указанное обучение включает в себя первичное и дополнительное обучение для совершенствования и обновления полученных знаний.

Целью обучения является получение практическими пользователями, дистрибьюторами и советниками достаточных знаний, касающихся предметов, указанных в [Приложении I](#), с учетом разницы выполняемых ими функций и характера ответственности.

2. К 26 ноября 2013 г. государства-члены ЕС вводят в действие систему сертификации и назначают компетентные органы, ответственные за ее внедрение. Указанные сертификаты, как минимум, должны представлять доказательства получения практическими пользователями, дистрибьюторами и советниками достаточных знаний по предметам, указанным в [Приложении I](#), посредством прохождения курса обучения либо иным способом.

Система сертификации должна охватывать требования и процедуры, касающиеся предоставления, обновления и изъятия сертификатов.

3. Меры, предназначенные для внесения несущественных изменений в Приложение I настоящей Директивы, касающиеся включения положений об учете достижений научно-технического прогресса, принимаются в соответствии с процедурой регулятивного характера, предусмотренной в [статье 21 \(2\)](#).

### Статья 6

#### Необходимые условия реализации пестицидов

1. Государства-члены ЕС обеспечивают условия для того, чтобы дистрибьюторы располагали достаточным количеством сотрудников, имеющих сертификат, указанный в [статье 5 \(2\)](#). Указанные лица должны присутствовать в момент реализации пестицидов для предоставления клиентам соответствующей информации относительно применения пестицидов, охраны здоровья, окружающей среды и соблюдения правил безопасности при применении указанных продуктов. Данные требования не распространяются на мелких дистрибьюторов, реализующих продукцию исключительно для непрофессионального использования, при условии, что они не предлагают для реализации пестицидосодержащие составы, которые классифицируются как токсичные, сильно токсичные, канцерогенные, мутагенные или оказывающие вредное воздействие на репродукцию, в соответствии с Директивой 1999/45/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 31 мая 1999 г. о сближении законодательств, правил и административных положений государств-членов ЕС, касающихся классификации, упаковки и маркировки опасных препаратов <\*>.

<\*> ОЖ N L 200, 30.7.1999, стр. 1.

2. Государства-члены ЕС принимают необходимые меры по ограничению реализации пестицидов, предназначенных для профессионального использования, лицам, обладающим сертификатами, указанными в

статье 5 (2).

3. Государства-члены ЕС требуют от дистрибьюторов, занимающихся реализацией пестицидов для непрофессиональных пользователей, предоставления ими общей информации о рисках для здоровья человека и окружающей среды, которое представляет применение пестицидов. В частности, необходимо предоставлять информацию об опасности пестицидов для здоровья людей, контактов с пестицидами, об их правильном хранении, обработке, использовании и безопасном уничтожении в соответствии с законодательством Сообщества об уничтожении отходов, а также об альтернативном использовании продуктов с низким содержанием пестицидов. Государства-члены ЕС вправе потребовать от производителей пестицидов предоставления указанной информации.

4. Положения о мерах, предусмотренных [параграфами 1 и 2](#), должны быть приняты до 26 ноября 2015 г.

## Статья 7

### Информация и информированность

1. Государства-члены ЕС принимают меры для информирования широкой общественности, распространения информации и реализации информационно-просветительских программ, а также для доступности точной и сбалансированной информации о пестицидах для широкой общественности. В особенности, это касается информации о рисках потенциально серьезных и хронических последствий, связанных с их применением, для здоровья человека, для организмов, против которых не направлено применение пестицидов, и для окружающей среды, а также информирования об использовании нехимических субстанций в качестве альтернативы пестицидам.

2. Государства-члены ЕС по возможности вводят в действие системы для сбора информации о пестицидах или случаях острого, а также хронического отравления пестицидами, среди групп, которые могут регулярно подвергаться воздействию пестицидов, таких как операторы, лица, работающие в сфере сельского хозяйства, либо среди лиц, проживающих поблизости от мест применения пестицидов.

3. Для повышения сопоставимости информации, Европейская комиссия в сотрудничестве с государствами-членами ЕС до 26 ноября 2012 г. должна разработать документ стратегического характера по вопросам мониторинга и исследования воздействия пестицидов на здоровье человека и окружающую среду.

## Глава III. ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ПЕСТИЦИДОВ

## Статья 8

### Испытания оборудования, применяемого для внесения пестицидов

1. Государства-члены ЕС обеспечивают регулярное осуществление проверок оборудования, предназначенного для профессионального применения пестицидов. Промежуток между проверками не должен превышать пять лет до 2020 г., а в дальнейшем не превышать три года.

2. Государства-члены ЕС обеспечивают, чтобы до 26 ноября 2016 г. оборудование, предназначенное для профессионального применения пестицидов, было подвергнуто хотя бы однократному испытанию. После указанной выше даты исключительно оборудование, успешно прошедшее испытание, может быть допущено для практического профессионального применения.

Новое оборудование подвергается испытанию не реже одного раза в пять лет после его приобретения.

3. В порядке исключения из положений [параграфов 1 и 2](#) после оценки возможных рисков для здоровья человека и окружающей среды, в том числе и степени применения оборудования, государства-члены ЕС вправе:

а) устанавливать иную периодичность и сроки испытаний оборудования, не предназначенного для распыления пестицидов аэрозольным способом, для портативного оборудования для внесения пестицидов, ранцевых опрыскивателей и дополнительного редко применяемого оборудования, которые должны быть указаны в Национальных планах действий, предусмотренных [статьей 4](#).

Следующее дополнительное оборудование для внесения пестицидов не рассматривается как редко применяемое оборудование:

i) оборудование для внесения пестицидов аэрозольным способом, установленное на поездах или воздушных судах;

ii) штанговые опрыскиватели длиной более 3 м, включая штанговые опрыскиватели, смонтированные в сеялки;

б) исключать из списка подлежащего испытанию оборудования портативное оборудование для внесения пестицидов и ранцевые опрыскиватели. В указанном случае государства-члены ЕС представляют гарантии того, что операторы проинформированы о необходимости постоянной замены принадлежностей, о специальных рисках, связанных с указанным оборудованием и должным образом обучены правильному применению оборудования в соответствии со [статьей 5](#).

4. В процессе испытания должно быть подтверждено, что оборудование для внесения пестицидов отвечает требованиям, указанным в [Приложении II](#) об обеспечении высокого уровня защиты здоровья человека и окружающей среды.

Оборудование для внесения пестицидов, соответствующее согласованным стандартам, выработанным в соответствии со [статьей 20 \(1\)](#), считается соответствующим требованиям о защите здоровья и окружающей среды.

5. Профессиональные пользователи проводят регулярные калибровки и технические испытания оборудования для внесения пестицидов в соответствии со знаниями, полученными ими во время обучения,

предусмотренного в [статье 5](#).

6. Государства-члены ЕС назначают органы, ответственные за функционирование систем контроля и информируют об этом Европейскую комиссию.

Каждое государство-член ЕС создает системы сертификации, позволяющие признавать результаты испытаний и сертификаты, предоставленные в других государствах-членах ЕС в соответствии с требованиями, указанными в [параграфе 4](#). Это касается случаев, когда период времени, прошедший с момента последнего испытания, осуществленного в другом государстве-члене ЕС, равен или короче промежутка времени между проверками, который установлен на собственной территории.

Государства-члены принимают меры к признанию сертификатов, предоставленных в других государствах-членах ЕС, при условии, что промежуток времени между испытаниями, указанный в [параграфе 1](#), соблюден.

7. Меры, направленные на внесение несущественных изменений в [Приложение II](#) настоящей Директивы, касающиеся включения положений об учете достижений научно-технического прогресса, принимаются в соответствии с процедурой регулятивного характера, предусмотренной в [статье 21 \(2\)](#).

#### Глава IV. СПЕЦИФИЧЕСКИЕ СПОСОБЫ ОБРАЩЕНИЯ И ПРИМЕНЕНИЯ ПЕСТИЦИДОВ

##### Статья 9

##### Распыление с воздуха

1. Государства-члены ЕС гарантируют установление запрета на распыление пестицидов с воздуха.

2. В порядке исключения из требований параграфа 1 распыление с воздуха допускается лишь при условии соблюдения следующих требований:

а) не существует какой-либо альтернативы распылению пестицидов с воздуха, либо являются очевидными преимущества распыления с воздуха по сравнению с внесением пестицидов наземным способом с учетом незначительного воздействия пестицидов на здоровье человека и окружающую среду;

б) применение пестицидов посредством воздушного распыления допускается по прямому разрешению государства-члена ЕС после проведения полной оценки возможных рисков, связанных с этим;

в) оператор, производящий распыление пестицидов с воздуха, должен обладать сертификатом, предоставленным согласно [статье 5 \(2\)](#). В течение переходного периода вплоть до внедрения систем сертификации государства-члены ЕС вправе принимать иные доказательства достаточных познаний в указанной области;

г) предприятие, ответственное за предоставление устройств для распыления пестицидов с воздуха, должно обладать соответствующим сертификатом с разрешением на применение оборудования и воздушного судна, предназначенных для распыления пестицидов с воздуха;

д) если площадь, предназначенная для распыления пестицидов с воздуха, находится в непосредственной близости к районам, доступным для населения, должны быть приняты специфические меры по предотвращению рисков для населения, а разрешение должно содержать гарантию того, что применение пестицидов не оказывает вредного воздействия на здоровье находящихся поблизости людей. Площадь для распыления пестицидов не должна находиться в непосредственной близости от жилых районов;

е) начиная с 2013 г, воздушные суда должны быть оборудованы устройствами, отвечающими наилучшим достижениям технологии по сокращению аэрозольного распыления.

3. Государства-члены ЕС назначают компетентные органы, ответственные за создание конкретных условий, при которых допускается применение распыления с воздуха, рассмотрение заявок на основании [параграфа 4](#), распространение информации о культурах, территориях и обстоятельствах распыления пестицидов и особых условиях его осуществления, включая погодные условия, при которых оно допустимо.

В предоставляемых разрешениях компетентные органы должны указать конкретные меры по своевременному предупреждению жителей и находящихся поблизости людей, а также по защите окружающей среды в непосредственной близости от территорий, подвергаемых распылению пестицидами с воздуха.

4. Профессиональный пользователь, намеревающийся вносить пестициды посредством распыления с воздуха, подает заявку на получение разрешения в компетентный орган с приложением доказательств соблюдения условий, указанных в [пунктах 2 и 3](#). Заявка на получение разрешения о применении воздушного распыления пестицидов в соответствии с утвержденным планом внесения пестицидов должна быть своевременно представлена в компетентный орган. Она должна содержать информацию о предполагаемом времени распыления пестицидов, количестве и типах подлежащих внесению пестицидов.

Государства-члены ЕС могут устанавливать правило, согласно которому в случае неполучения ответа на запрос о предоставлении разрешения на применение распыления пестицидов с воздуха в соответствии с приложенным к нему утвержденным планом в срок, установленный компетентным органом, заявка считается удовлетворенной.

При наличии особых обстоятельств, таких как не терпящие отлагательства или особо сложные ситуации, достаточно направления для получения разрешения одной лишь заявки о применении распыления пестицидов с воздуха. При наличии достаточных оснований, компетентные органы должны иметь возможность применять ускоренную процедуру для проверки соблюдения условий распыления пестицидов с воздуха, указанных в [пунктах 2 и 3](#).

5. Государства-члены ЕС предоставляют гарантии проведения соответствующего мониторинга соблюдения условий, указанных в параграфах 2 и 3.

6. Компетентные органы ведут книгу регистрации полученных заявок и предоставленных разрешений в соответствии с [параграфом 4](#) и предоставляют населению содержащуюся в ней информацию относительно

подвергаемой распылению пестицидами территории, предполагаемой даты, времени проведения распыления и типа подлежащих внесению пестицидов в соответствии с национальным законодательством или законодательством Сообщества.

## Статья 10

### Информирование населения

Государства-члены ЕС вправе включать в свои Национальные планы действий положения об информировании лиц, которые могут быть подвержены воздействию аэрозольного распыления пестицидов.

## Статья 11

### Специфические меры по защите водного пространства и источников питьевой воды

1. Государства-члены ЕС предоставляют гарантии защиты водного пространства и источников питьевой воды от воздействия пестицидов. Указанные меры не должны противоречить и в полной мере быть направлены на соблюдение Директивы 2000/60/ЕС и Регламента (ЕС) 1107/2009.

2. Меры, указанные в параграфе 1, включают в себя:

а) предпочтение применению пестицидов, не представляющих опасности для водного пространства в соответствии с Директивой 1999/45/ЕС и не содержащих наиболее опасные субстанции, указанные в статье 16 (3) Директивы 2000/60/ЕС;

б) предпочтение применению наиболее эффективных технологий, таких как применение оборудования с низким уровнем аэрозольного распыления, в особенности для вьющихся растений, таких как хмель, и иных видов растений, прорастающих в огородах и виноградниках;

в) применение мер смягчающего характера, способствующих минимизации рисков, распространяющихся за пределы обрабатываемой территории вследствие аэрозольного распыления, утечки и разлива пестицидов. Указанные меры включают в себя создание достаточных по своей площади территорий для защиты водных организмов, против которых не направлено применение пестицидов, и для защиты поверхностных и грунтовых вод, используемых для добычи питьевой воды, где не допускается применение или хранение пестицидов;

г) сокращение до минимального либо полное прекращение применения пестицидов на территориях, расположенных вдоль дорог, железнодорожных линий, высоко проницаемых поверхностей либо иных инфраструктур, расположенных близко к поверхностным или грунтовым водам, а также на территориях, подвергаемых высокой степени опасности проникновения пестицидов в поверхностные воды или сточные системы.

## Статья 12

### Сокращение применения пестицидов или риска от их применения на специфических территориях

Государства-члены ЕС предоставляют гарантии минимизации применения или полного запрета применения пестицидов на определенных специфических территориях, принимая во внимание требования гигиены, охраны здоровья, биологического разнообразия и результатов оценки степени возможных рисков. В первую очередь, принимаются во внимание меры, направленные на борьбу с рисками и применение средств защиты растений, не представляющих большой опасности, а также на осуществление контроля биологического характера в соответствии с Регламентом (ЕС) 1107/2009. Под специфическими территориями в данном случае подразумеваются:

а) территории, открытые для посещения населением или наиболее подверженные воздействию группами населения в соответствии со статьей 3 Регламента (ЕС) 1107/2009, такие как общедоступные парки и сады, спортивные и реабилитационные учреждения, школы, детские площадки и места, расположенные поблизости от оздоровительных учреждений;

б) территории, находящиеся под защитой в соответствии с Директивой 2000/60/ЕС либо иные территории, предназначенные для сохранности в соответствии с положениями Директив 79/409/ЕЭС и 92/43/ЕЭС;

в) вновь освоенные территории, которые находятся в пользовании, либо имеют доступ со стороны сельскохозяйственных работников.

## Статья 13

### Обработка и хранение пестицидов и обращение с их упаковкой и остатками

1. Государства-члены ЕС принимают необходимые меры для того, чтобы последующие операции, выполняемые профессиональными пользователями, и, в соответствующих случаях, дистрибьюторами, не создавали угрозы здоровью человека или окружающей среде:

а) при хранении, обработке, разведении и смешивании пестицидов перед их внесением;

б) при обращении с упаковкой и остатками пестицидов;

в) при уничтожении баковых смесей, оставшихся после их применения;

- d) при очистке используемого оборудования после его применения;
- e) или утилизации остатков пестицидов и их упаковки в соответствии с законодательством Сообщества по вопросам утилизации отходов.

2. Государства-члены ЕС принимают все необходимые меры в отношении пестицидов, разрешенных для применения непрофессиональными пользователями с целью избежать опасных операций по их обработке. Эти меры могут включать использование пестицидов с низкой токсичностью, готовые к использованию нормативы и ограничения на размеры контейнеров или упаковки.

3. Государства-члены ЕС обеспечивают конструирование мест хранения пестицидов для профессионального использования таким образом, чтобы предотвратить нежелательные выбросы пестицидов. Особое внимание должно быть уделено расположению, размеру и типу строительных материалов.

## Статья 14

### Комплексные меры по борьбе с вредителями

1. Государства-члены ЕС принимают все необходимые меры, способствующие применению в борьбе с вредителями растений средств с низким содержанием пестицидов, отдавая, по мере возможности, приоритет нехимическим методам. Особое внимание уделяется переходу профессиональных пользователей пестицидов в своей практической деятельности к применению тех продуктов из числа доступных им средств, которые представляют наименьший риск для здоровья человека и окружающей среды. Применение для борьбы с вредителями растений средств с низким содержанием пестицидов включает в себя комплексный план по борьбе с вредителями, а также перевод сельского хозяйства на применение средств органического характера в соответствии с Регламентом (ЕС) Совета ЕС 834/2007 от 28 июня 2007 г. по органическому производству и маркировке органических продуктов <\*>.

<\*> ОЖ N L 189, 20.7.2007, стр. 1.

2. Государства-члены ЕС принимают все необходимые меры по созданию или поддержанию требуемых условий для осуществления практических действий по комплексной борьбе с вредителями растений. В частности, они обеспечивают, чтобы профессиональные пользователи располагали информацией и инструментами для мониторинга борьбы с вредителями растений и принятия решений, а также имели возможность пользоваться консультационными услугами по ведению комплексной борьбы с вредителями растений.

3. К 30 июня 2013 г., государства-члены ЕС должны сообщить Европейской комиссии о выполнении [параграфов 1 и 2](#) и, в частности, о создании необходимых условий для осуществления мер по комплексной борьбе с вредителями растений.

4. К 1 января 2014 г. государства-члены ЕС должны указать в своих Национальных планах действий, каким образом они обеспечивают выполнение всеми профессиональными пользователями общих принципов по осуществлению комплексной борьбы с вредителями растений, изложенных в [Приложении III](#).

Меры, предназначенные для внесения несущественных изменений в Приложение III настоящей Директивы, касающиеся включения положений об учете достижений научно-технического прогресса, принимаются в соответствии с процедурой регулятивного характера, предусмотренной в [статье 21 \(2\)](#).

5. Государства-члены ЕС создают надлежащие стимулы для профессиональных пользователей для разработки ими на добровольной основе агрономических или отраслевых принципов осуществления комплексной борьбы с вредителями растений. Органы государственной власти и/или организаций, представляющих определенные группы профессиональных пользователей, вправе разрабатывать такого рода рекомендации. Государства-члены ЕС руководствуются теми указанными в рекомендациях принципами, которые они считают актуальными и соответствующими их национальным планам действий.

## Глава V. ПОКАЗАТЕЛИ, ОТЧЕТНОСТЬ И ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ

### Статья 15

#### Показатели

1. Устанавливаются согласованные показатели риска, указанные в приложении IV. Тем не менее, государства-члены ЕС вправе продолжать использовать существующие национальные показатели или принимать иные соответствующие показатели, в дополнение к согласованным показателям.

Меры, предназначенные для внесения несущественных изменений в приложение IV настоящей Директивы, касающиеся включения положений об учете достижений научно-технического прогресса, принимаются в соответствии с процедурой регулятивного характера, предусмотренной в [статье 21 \(2\)](#).

2. Государства-члены ЕС должны:

- a) производить расчет согласованных показателей риска, указанных в [параграфе 1](#), используя статистические данные, собранные в соответствии с законодательством Сообщества по статистике о состоянии средств защиты растений совместно с другими соответствующими данными;
- b) определять тенденции в применении некоторых активных субстанций;
- c) определять приоритетные направления, такие как активные субстанции, культуры, регионы и практика их применения, для которых требуются особое внимание или опыт, которые могут быть использованы в качестве примеров для достижения целей настоящей Директивы по снижению рисков и воздействия

пестицидов на здоровье человека и окружающую среду, поощрению новых разработок и внедрения комплексных мер по борьбе с вредителями растений, а также поисков альтернативных подходов и методов уменьшения зависимости от применения пестицидов.

3. Государства-члены ЕС доводят результаты оценок, проведенных ими в соответствии с [пунктом 2](#), до сведения Европейской комиссии и других государств-членов ЕС, а также населения.

4. Европейская комиссия производит подсчеты показателей риска на уровне Сообщества, используя при этом статистические сведения, собранные в соответствии с законодательством Сообщества, касающегося статистических сведений о защите растений от вредителей, и иные данные, позволяющие определять тенденции в рисках, связанных с применением пестицидов.

Европейская комиссия использует настоящие сведения для проведения оценки состояния прогресса, наблюдаемого в достижении целей Сообщества, и иных направлений в его деятельности по снижению воздействия пестицидов на состояние здоровья человека и окружающую среду.

Результаты указанных мероприятий доводятся до сведения населения посредством интернет-сайта, на основании [статьи 4 \(4\)](#).

## Статья 16

### Система информирования

Европейская комиссия должна систематически представлять Европейскому парламенту и Совету ЕС доклад о ходе исполнения настоящей Директивы, сопровождая его в случае необходимости соответствующими предложениями о внесении изменений в Директиву.

## Глава VI. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

## Статья 17

### Взыскания

Государства-члены ЕС определяют меры взыскания, которые могут применяться за нарушение положений национального законодательства, принятого во исполнение настоящей Директивы, и следят за практическим применением данных мер при условии, что взыскание является эффективным, соответствующим тяжести содеянного и носит превентивный характер.

Государства-члены ЕС сообщают Европейской комиссии о принятии вышеуказанных положений национального законодательства до 26 ноября 2012 г. и также незамедлительно доводят до ее сведения обо всех последующих изменениях, внесенных ими в национальное законодательство.

## Статья 18

### Обмен информацией и опытом работы

Европейская комиссия в качестве приоритетного вопроса повестки дня выносит на обсуждение вопрос о тематике стратегических направлений по экологически устойчивому применению пестицидов, обмену информацией в указанной области и опыте работы, достигнутом в области устойчивого применения пестицидов и осуществления комплексных мер по защите растений.

## Статья 19

### Гонорары и платежи

1. Государства-члены ЕС вправе возмещать расходы, понесенные в связи с любым видом деятельности по выполнению принятых ими обязательств по осуществлению положений настоящей Директивы, в виде гонорара и платежей.

2. Государства-члены ЕС обеспечивают прозрачность установления гонораров и платежей, предусмотренных в параграфе 1, и их соответствие фактическим расходам по осуществлению необходимой деятельности.

## Статья 20

### Стандартизация

1. Стандарты, указанные в [статье 8 \(4\)](#) настоящей Директивы, устанавливаются на основании процедуры, предусмотренной в [статье 6 \(3\)](#) Директивы 98/34/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 22 июня 1998 г. относительно процедур обмена информацией в области технических стандартов и регламентов, а также правил, касающихся Общества по оказанию информационных услуг <\*>.

-----  
<\*> ОЖ N L 204, 21.7.1998, стр. 37.

Запрос о выработке указанных стандартов может быть направлен по согласованию с Комитетом, указанным в [статье 21 \(1\)](#).

2. Европейская комиссия должна публиковать ссылки на стандарты в Официальном журнале Европейского союза.

3. Если государство-член ЕС, либо Европейская комиссия считают, что согласованный стандарт не в полной мере отвечает требованиям, указанным в [Приложении II](#), Европейская комиссия, либо соответствующее государство-член ЕС выносит вопрос об указанном стандарте для рассмотрения в Комитете, создаваемом на основании статьи 5 Директивы 98/34/ЕС с указанием мотивов принятого ими решения. Комитет, после проведения консультаций с соответствующими Европейскими компетентными органами по вопросам стандартизации, незамедлительно предоставляет свое заключение.

С учетом заключения Комитета Европейская комиссия принимает решение об опубликовании, отказе от опубликования, опубликовании с ограничениями либо отказе от ссылок на соответствующий согласованный стандарт в Официальном журнале Европейского союза или выписках из него.

Европейская комиссия доводит свое решение до сведения Европейских компетентных органов по вопросам стандартизации и, в случае необходимости, направляет запрос о пересмотре соответствующего согласованного стандарта.

## Статья 21

### Процедура деятельности Комитета

1. Европейская комиссия осуществляет свою деятельность во взаимодействии с Постоянным комитетом по вопросам непрерывности продовольственной цепи и охраны здоровья животных, созданном на основании статьи 58 Регламента (ЕС) 178/2002 Европейского парламента и Совета ЕС от 28 января 2002 г. Указанным Регламентом определены основные принципы и требования законодательства о продовольственной безопасности, создано Европейское агентство по продовольственной безопасности и разработаны процедуры в области обеспечения продовольственной безопасности <\*>.

-----  
<\*> ОЖ N L 31, 1.2.2002, стр. 1.

2. При ссылках на настоящий параграф применяются положения 1 - 4 статьи 5а и статья 7 Решения 1999/468/ЕС с учетом положений статьи 8 указанного Решения.

## Статья 22

### Расходы

С целью выработки согласованной политики системы в области устойчивого применения пестицидов, Европейская комиссия вправе осуществлять финансирование:

а) развитие согласованной системы, включая создание необходимой базы данных по сбору и хранению всей информации, касающейся показаний риска, связанного с применением пестицидов, предоставление указанной информации в распоряжение компетентных органов, иных заинтересованных сторон населения;

б) проведение необходимых исследований для разработки и принятия законодательства, включая обеспечение соответствия Приложений настоящей Директивы требованиям достижений технического прогресса;

с) разработка руководящих положений и распространения опыта в области выполнения настоящей Директивы.

## Статья 23

### Преобразование в национальное право

1. Государства-члены ЕС принимают и вводят в действие национальные законы, регламенты и положения административного характера, которые необходимы для обеспечения их соответствия настоящей Директиве от 26 ноября 2011 г.

При принятии государствами-членами ЕС вышеуказанных мер национальные законы, регламенты и положения административного характера должны содержать ссылки на настоящую Директиву либо, в случае официального опубликования, к указанным нормативным актам должны прилагаться соответствующие ссылки на Директиву.

2. Государства-члены ЕС доводят до сведения Европейской комиссии текст основных положений национального законодательства, которое принимается ими в сфере, регулируемой настоящей Директивой.

## Статья 24

### Введение в действие

Настоящая Директива вступает в силу на следующий день после ее опубликования в Официальном журнале Европейского союза.

## Статья 25

### Адресаты

Настоящая Директива адресуется государствам-членам ЕС.

Совершено в Страсбурге, 21 октября 2009 г.

(Подписи)

Приложение I

## **ПРЕДМЕТЫ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ, УКАЗАННЫЕ В СТАТЬЕ 5**

1. Все законодательство о пестицидах и их применении.
2. Наличие рисков при незаконном (контрабандном) ввозе средств защиты растений и методы выявления таких средств.
3. Опасности и риски, связанные с пестицидами, а также способы их обнаружения и осуществления контроля над ними, в частности:
  - a) риски для людей (операторов, резидентов, лиц, находящихся поблизости, лиц, имеющих доступ на территории, обрабатываемые пестицидами, и лиц, которые участвуют в обработке продуктов, или употребляющих указанные продукты), и каким образом различные внешние факторы, такие как курение, способствуют увеличению степени риска;
  - b) симптомы отравления пестицидами и меры по оказанию первой помощи в случае отравления;
  - c) риски для растений, которые не подлежат обработке пестицидами, насекомых, обладающих целебными свойствами, дичи, природного биологического разнообразия и окружающей среды в целом.
4. Концепции о комплексных стратегиях и технологических способах борьбы с вредителями растений, стратегии и технологии растениеводства, органические принципы, действующие в сельском хозяйстве, методы по осуществлению контроля над вредителями биологического характера, информация об общих принципах растениеводства или специфические руководящие документы по комплексной борьбе с вредителями растений.
5. Инициирование сравнительных исследований на уровне пользователей с целью содействия профессиональным пользователям пестицидов в выборе среди продуктов, которые разрешено применять в конкретной ситуации, тех видов пестицидов, которые способны оказать наименьшее воздействие на здоровье человека, организмы, которые специально не подвергаются воздействию пестицидов, и окружающую среду.
6. Меры по минимизации рисков для человека, организмов, которые специально не подвергаются воздействию пестицидов, и окружающей среды: безопасные методы хранения, обработки, смешивания пестицидов, уничтожения порожних упаковок, иных отравленных материалов (включая емкости для смешивания пестицидов), вне зависимости от их формы, и излишних пестицидов в виде концентрата либо растворов. Также подлежат изучению способы по осуществлению контроля безопасности операторов во время их обращения с пестицидами (персональное защитное оборудование).
7. Подходы, основывающиеся на учете рисков при оказании должного внимания вопросам, касающимся обеспечения водой, в том числе переменного характера, таких как: климатические условия, характер почв, виды растений и сбрасывание сточных вод.
8. Порядок подготовки оборудования для внесения пестицидов, в том числе его калибровку, и для его работы с минимальными рисками для пользователя, других людей, не подвергающихся обработке пестицидами, видов животных и растений, природного биоразнообразия и окружающей среды, включая водные ресурсы.
9. Применение оборудования для внесения пестицидов и его обслуживание, а также конкретные методы распыления (например, распыления при малой мощности и захвате незначительной поверхности при низком напоре струи), а также достижение целей технической проверки используемых опрыскивателей и пути улучшения качества распыления. Учет специфических рисков, связанных с применением портативного оборудования для внесения пестицидов или ранцевых опрыскивателей и соответствующие меры по управлению рисками.
10. Чрезвычайные меры по защите здоровья человека и окружающей среды, включая водные ресурсы, в случае аварийного разлива и загрязнения, либо экстремальных погодных явлений, которые могут привести к вымыванию пестицидов.
11. Особые меры предосторожности в защищенных районах, созданных в соответствии со статьями 6 и 7 Директивы 2000/60/ЕС.
12. Мониторинг мер по охране здоровья и доступ в учреждения с заявлением о любых имевших место либо предполагаемых инцидентах, связанных с применением пестицидов.
13. Учет фактов любого применения пестицидов в соответствии с соответствующим законодательством.

Приложение II

## **ТРЕБОВАНИЯ ОХРАНЫ ЗДОРОВЬЯ, БЕЗОПАСНОСТИ И ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОВЕРКИ ОБОРУДОВАНИЯ, ПРЕДНАЗНАЧЕННОГО ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ПЕСТИЦИДОВ**

Проверки оборудования, предназначенного для применения пестицидов, должны охватывать все аспекты, которые являются важными для достижения высокого уровня безопасности и защиты здоровья человека и окружающей среды. Полная эффективность применения оборудования может быть достигнута лишь при надлежащем функционировании всех его устройств и компонентов. Необходимо добиваться выполнения следующих задач.

Оборудование, предназначенное для применения пестицидов, должно работать надежно и правильно, использоваться по его прямому назначению. При этом должны быть обеспечены точная дозировка и разбрасывание пестицидов по обрабатываемой территории. Оборудование должно находиться в таком состоянии, чтобы было возможно с соблюдением норм безопасности беспрепятственно полностью загружать и разгружать его, не допуская при этом утечки пестицидов. Оборудование должно легко и тщательно очищаться. Необходимо также обеспечить безопасное функционирование оборудования и возможность осуществления контроля над процессом его работы, а также возможность немедленного отключения указанного оборудования с рабочего места обслуживающего его оператора. В случае необходимости корректировка оборудования должна быть простой, точной и способной к воспроизведению.

Особое внимание должно быть обращено на следующие приспособления:

### **1. Трансмиссию**

Кожуха карданного вала и трансмиссии должны быть должным образом пригнаны и должны находиться в исправном состоянии, а защитные устройства всех движущихся и вращающихся частей передачи мощности должны обеспечивать безопасность оператора в процессе их эксплуатации.

### **2. Насос**

Мощность насоса должна соответствовать потребностям оборудования. Насос должен действовать бесперебойно, обеспечивая стабильную и соответствующую потребностям дозировку вносимых веществ. Не допускаются какие-либо утечки из насоса.

### **3. Устройства для перемешивания**

Устройства для перемешивания должны обеспечивать надлежащий уровень перемешивания компонентов и равномерную концентрацию всего находящегося в емкости объема смеси, предназначенной для распыления.

4. Емкость для смеси, предназначенной для распыления, включая датчик количества содержащегося в емкости состава, устройства налива, различного рода фильтры, устройства слива, промывки и перемешивания должны функционировать таким образом, чтобы свести к минимуму риск случайной утечки, неравномерной концентрации вносимого вещества, воздействия на операторов и наличия остатков вносимого вещества в оборудовании.

### **5. Системы измерения, контроля и регулирования**

Все приборы для измерения, включения и выключения устройств и регулировки давления и/или скорости потока должны быть откалиброваны и работать исправно, не допуская никаких утечек. В процессе эксплуатации должна быть обеспечена возможность контроля и регулировки давления. Для поддержания стабильного количества вносимого вещества в устройствах для регулировки давления должно быть обеспечено постоянное рабочее давление при постоянном количестве оборотов насоса.

### **6. Трубы и шланги**

Для недопущения нарушения потока жидкости или случайного разлива жидкости в случае аварии трубы, шланги должны быть в исправном состоянии. Не допускаются какие-либо утечки жидкости из труб или шлангов при максимально возможном уровне давления в системе.

### **7. Фильтрация**

Во избежание турбулентности и неоднородности распыления, фильтры должны быть в хорошем состоянии и размер ячейки фильтра должен соответствовать размеру насадки, установленной на распылитель. В необходимых случаях должна исправно функционировать система датчиков блокировки фильтров.

8. Штанга опрыскивателя (для оборудования, применяемого для внесения пестицидов посредством горизонтально расположенной штанги, помещаемой в непосредственной близости к растению либо иному обрабатываемому материалу)

Штанга опрыскивателя должна находиться в исправном состоянии и равномерно двигаться во всех направлениях. Фиксация и регулировка системы и устройств, предназначенных для прекращения непреднамеренных движений и выправления наклона, должны работать исправно.

### **9. Насадки**

Насадки должны работать исправно и не допускать образование капель после прекращения процесса распыления. Для обеспечения однородности в процессе распыления скорость потока в каждой конкретной насадке не должна существенно отличаться от показателей скорости потока, приведенных в таблицах, которые предоставляет изготовитель оборудования.

### **10. Разбрасывание**

Поперечное и вертикальное (в случае обработки вьющихся растений) разбрасывание распыляемого состава на обрабатываемой площади должно быть равномерным.

### **11. Вентилятор (для оборудования, предназначенного для распыления пестицидов с воздуха)**

Вентилятор должен находиться в хорошем состоянии и быть способным обеспечить стабильный и достаточный воздушный поток.

## **ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ КОМПЛЕКСНОЙ БОРЬБЫ С ВРЕДИТЕЛЯМИ РАСТЕНИЙ**

1. Среди различных способов предупреждения распространения и уничтожения вредоносных организмов приоритет должен отдаваться прежде всего:

- севообороту,
- применению наиболее прогрессивных методов выращивания растений (например, высаживание рассады, применение оптимальных сроков и плотности высаживания растений, посадка быстрорастущих растений под слоем почвы, засеянным раннеспелыми культурами, использование паров, прореживание растений и прямой посев),
- применению при возможности устойчивых/допускающих соседство культур, использование для посева стандартных/сертифицированных семян и иного посадочного материала,
- применению практики сбалансированного внесения удобрений, известкования, ирригации и дренажа,
- предотвращению распространения вредоносных организмов посредством применения мер гигиенического характера (например, регулярной очистки машин и оборудования),
- защите полезных организмов и стимулированию их роста и распространения, например, посредством применения наиболее совершенных методов защиты растений, либо проведения экологических мероприятий внутри и за пределами производственных мощностей.

2. Мониторинг вредоносных организмов должен производиться посредством применения наиболее совершенных методов и средств из числа имеющихся в наличии. Такого рода средства включают наблюдения в данной области, а также научно обоснованные меры по предупреждению, прогнозированию и ранней диагностике, при наличии возможности, а также практическое применение рекомендаций квалифицированных специалистов.

3. Основываясь на результатах мониторинга, профессиональный пользователь принимает решение о необходимости и сроках применения средств защиты растений. Важными элементами при принятии решений являются бесспорные, научно обоснованные критерии. По возможности для определения критериев применительно к вредоносным организмам необходимо учитывать регион, специфику территории, виды растений и конкретные климатические условия.

4. Предпочтение должно отдаваться проверенным биологическим, физическим и иным нехимическим методам, если они отвечают требованиям успешной борьбы с вредителями растений.

5. Вид пестицида должен, по возможности, определяться для каждого конкретного объекта обработки отдельно, и, по крайней мере, не иметь побочных последствий для здоровья человека, организмов, не подлежащих обработке, и окружающей среды.

6. Профессиональный пользователь должен поддерживать применение пестицидов и иных средств воздействия на растения на допустимом уровне, например, применять сокращенные дозы, а также контролировать частоту применения или отдавать предпочтение частичному применению, принимая во внимание допустимость рисков, связанных с применением пестицидов для растений, а также учитывая возможность выработки иммунитета к данному виду пестицида у конкретной популяции вредителей.

7. Если имеются сведения о наличии иммунитета к принимаемым мерам по защите растений и необходимости повторного внесения пестицидов в данные растения, должна быть разработана стратегия по обеспечению эффективности применения продуктов для защиты растений. Она может включать в себя использование различных видов пестицидов с отличающимися механизмами воздействия.

8. На основании отчетов о применении пестицидов и результатов мониторинга профессиональный пользователь делает вывод об эффективности применяемых средств защиты растений.

### **DIRECTIVE No. 2009/128/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL ESTABLISHING A FRAMEWORK FOR COMMUNITY ACTION TO ACHIEVE THE SUSTAINABLE USE OF PESTICIDES**

**(Strasbourg, 21.X.2009)**

(Text with EEA relevance)

(Corrected by:  
Corrigendum, OJ L 161, 29.6.2010, p. 11 (2009/128/EC))

The European Parliament and the Council of the European Union,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 175 (1) thereof,  
Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Economic and Social Committee <\*>,  
-----

<\*> OJ C 161, 13.7.2007, p. 48.

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions <\*>,  
-----

<\*> OJ C 146, 30.6.2007, p. 48.

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty <\*>,  
-----

<\*> Opinion of the European Parliament of 23 October 2007 (OJ C 263 E, 16.10.2008, p. 158), Council Common Position of 19 May 2008 (OJ C 254 E, 7.10.2008, p. 1) and Position of the European Parliament of 13 January 2009 (not yet published in the Official Journal). Council Decision of 24 September 2009.

Whereas:

(1) In line with Articles 2 and 7 of Decision No 1600/2002/EC of the European Parliament and of the Council of 22 July 2002 laying down the Sixth Community Environment Action Programme <\*>, a common legal framework for achieving a sustainable use of pesticides should be established, taking account of precautionary and preventive approaches.

-----  
<\*> OJ L 242, 10.9.2002, p. 1.

(2) At present, this Directive should apply to pesticides which are plant protection products. However, it is anticipated that the scope of this Directive will be extended to cover biocidal products.

(3) The measures provided for in this Directive should be complementary to, and not affect, measures laid down in other related Community legislation, in particular Council Directive 79/409/EEC of 2 April 1979 on the conservation of wild birds <1>, Council Directive 92/43/EEC of 21 May 1992 on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora <2>, Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2000 establishing a framework for Community action in the field of water policy <3>, Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council of 23 February 2005 on maximum residue levels of pesticides in or on food and feed of plant and animal origin <4> and Regulation (EC) No 1107/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 on the placing of plant protection products on the market <5>. These measures should also not prejudice voluntary measures in the context of Regulations for Structural Funds or of Council Regulation (EC) No 1698/2005 of 20 September 2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) <6>.

-----  
<1> OJ L 103, 25.4.1979, p. 1.

<2> OJ L 206, 22.7.1992, p. 7.

<3> OJ L 327, 22.12.2000, p. 1.

<4> OJ L 70, 16.3.2005, p. 1.

<5> See page 1 of this Official Journal.

<6> OJ L 277, 21.10.2005, p. 1.

(4) Economic instruments can play a crucial role in the achievement of objectives relating to the sustainable use of pesticides. The use of such instruments at the appropriate level should therefore be encouraged while stressing that individual Member States can decide on their use without prejudice to the applicability of the State aid rules.

(5) National Action Plans aimed at setting quantitative objectives, targets, measures, timetables and indicators to reduce risks and impacts of pesticide use on human health and the environment and at encouraging the development and introduction of integrated pest management and of alternative approaches or techniques in order to reduce dependency on the use of pesticides should be used by Member States in order to facilitate the implementation of this Directive. Member States should monitor the use of plant protection products containing active substances of particular concern and establish timetables and targets for the reduction of their use, in particular when it is an appropriate means to achieve risk reduction targets. National Action Plans should be coordinated with implementation plans under other relevant Community legislation and could be used for grouping together objectives to be achieved under other Community legislation related to pesticides.

(6) The exchange of information on the objectives and actions Member States lay down in their National Action Plans is a very important element for achieving the objectives of this Directive. Therefore, it is appropriate to request Member States to report regularly to the Commission and to the other Member States, in particular on the implementation and results of their National Action Plans and on their experiences. On the basis of information transmitted by the Member States, the Commission should submit relevant reports to the European Parliament and to the Council, accompanied, if necessary, by appropriate legislative proposals.

(7) For the preparation and modification of National Action Plans, it is appropriate to provide for the application of Directive 2003/35/EC of the European Parliament and of the Council of 26 May 2003 providing for public participation in respect of the drawing up of certain plans and programmes relating to the environment <\*>.

-----  
<\*> OJ L 156, 25.6.2003, p. 17.

(8) It is essential that Member States set up systems of both initial and additional training for distributors, advisors and professional users of pesticides and certification systems to record such training so that those who use or will use pesticides are fully aware of the potential risks to human health and the environment and of the appropriate

measures to reduce those risks as much as possible. Training activities for professional users may be coordinated with those organised in the framework of Regulation (EC) No 1698/2005.

(9) Sales of pesticides, including Internet sales, are an important element in the distribution chain, where specific advice on safety instructions for human health and the environment should be given to the end user at the time of sale, in particular to professional users. For non-professional users who in general do not have the same level of education and training, recommendations should be given, in particular on safe handling and storage of pesticides as well as on disposal of the packaging.

(10) Considering the possible risks from the use of pesticides, the general public should be better informed of the overall impacts of the use of pesticides through awareness-raising campaigns, information passed on through retailers and other appropriate measures.

(11) Research programmes aimed at determining the impacts of pesticide use on human health and the environment, including studies on high-risk groups, should be promoted at European and national level.

(12) To the extent that the handling and application of pesticides require the setting of minimum health and safety requirements at the workplace, covering the risks arising from exposure of workers to such products, as well as general and specific preventive measures to reduce those risks, those measures are covered by Council Directive 98/24/EC of 7 April 1998 on the protection of the health and safety of workers from the risks related to chemical agents at work <\*> and Directive 2004/37/EC of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the protection of workers from the risks related to their exposure to carcinogens or mutagens at work <\*\*\*>.

-----  
<\*> OJ L 131, 5.5.1998, p. 11.

<\*\*\*> OJ L 158, 30.4.2004, p. 50.

(13) Since Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery <\*> will provide for rules on the placing on the market of pesticide application equipment ensuring that environmental requirements are met, it is appropriate, in order to minimise the adverse impacts of pesticides on human health and the environment caused by such equipment, to provide for systems for regular technical inspection of pesticide application equipment already in use. Member States should describe in their National Action Plans how they will ensure the implementation of those requirements.

-----  
<\*> OJ L 157, 9.6.2006, p. 24.

(14) Aerial spraying of pesticides has the potential to cause significant adverse impacts on human health and the environment, in particular from spray drift. Therefore, aerial spraying should generally be prohibited with derogations possible where it represents clear advantages in terms of reduced impacts on human health and the environment in comparison with other spraying methods, or where there are no viable alternatives, provided that the best available technology to reduce drift is used.

(15) The aquatic environment is especially sensitive to pesticides. It is therefore necessary for particular attention to be paid to avoiding pollution of surface water and groundwater by taking appropriate measures, such as the establishment of buffer and safeguard zones or planting hedges along surface waters to reduce exposure of water bodies to spray drift, drain flow and run-off. The dimensions of buffer zones should depend in particular on soil characteristics and pesticide properties, as well as agricultural characteristics of the areas concerned. Use of pesticides in areas for the abstraction of drinking water, on or along transport routes, such as railway lines, or on sealed or very permeable surfaces can lead to higher risks of pollution of the aquatic environment. In such areas the pesticide use should, therefore, be reduced as far as possible, or eliminated, if appropriate.

(16) Use of pesticides can be particularly dangerous in very sensitive areas, such as Natura 2000 sites protected in accordance with Directives 79/409/EEC and 92/43/EEC. In other places such as public parks and gardens, sports and recreation grounds, school grounds and children's playgrounds, and in the close vicinity of healthcare facilities, the risks from exposure to pesticides are high. In these areas, the use of pesticides should be minimised or prohibited. When pesticides are used, appropriate risk management measures should be established and low-risk pesticides as well as biological control measures should be considered in the first place.

(17) Handling of pesticides, including storage, diluting and mixing the pesticides and cleaning of pesticide application equipment after use, and recovery and disposal of tank mixtures, empty packaging and remnants of pesticides are particularly prone to unwanted exposure of humans and the environment. Therefore, it is appropriate to provide for specific measures addressing those activities as a complement to the measures provided for under Directive 2006/12/EC of the European Parliament and of the Council of 5 April 2006 on waste <\*> and Council Directive 91/689/EEC of 12 December 1991 on hazardous waste <\*\*\*>. Measures should also encompass non-professional users, since inappropriate handling is very likely to occur in this group of users due to their lack of knowledge.

-----  
<\*> OJ L 114, 27.4.2006, p. 9.

<\*\*\*> OJ L 377, 31.12.1991, p. 20.

(18) The application of general principles and crop and sector-specific guidelines with respect to integrated pest management by all farmers would result in a better targeted use of all available pest control measures, including pesticides. Therefore, it would contribute to a further reduction of the risks to human health and the environment and the dependency on the use of pesticides. Member States should promote low pesticide-input pest management, in particular integrated pest management, and establish the necessary conditions and measures for its implementation.

(19) On the basis of Regulation (EC) No 1107/2009 and of this Directive, implementation of the principles of integrated pest management is obligatory and the subsidiarity principle applies to the way the principles for integrated pest management are implemented. Member States should describe in their National Action Plan how they ensure the

implementation of the principles of integrated pest management, with priority given wherever possible to non-chemical methods of plant protection and pest and crop management.

(20) It is necessary to measure the progress achieved in the reduction of risks and adverse impacts from pesticide use for human health and the environment. Appropriate means are harmonised risk indicators that will be established at Community level. Member States should use those indicators for risk management at national level and for reporting purposes, while the Commission should calculate indicators to evaluate progress at Community level. Statistical data collected in accordance with the Community legislation concerning statistics on plant protection products should be used. Member States should be entitled to use, in addition to harmonised common indicators, their national indicators.

(21) Member States should determine penalties applicable to infringements of national provisions adopted pursuant to this Directive and ensure that they are implemented. The penalties should be effective, proportionate and dissuasive.

(22) Since the objective of this Directive, namely to protect human health and the environment from possible risks associated with the use of pesticides, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore be better achieved at Community level, the Community may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve that objective.

(23) This Directive respects the fundamental rights and observes the principles recognised notably by the Charter of Fundamental Rights of the European Union. In particular, this Directive seeks to promote the integration into Community policies of a high level of environmental protection in accordance with the principle of sustainable development as laid down in Article 37 of that Charter.

(24) The measures necessary for the implementation of this Directive should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission <\*>.

-----  
<\*> OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

(25) In particular, the Commission should be empowered to establish and update the Annexes to this Directive. Since those measures are of general scope and are designed to amend non-essential elements of this Directive, inter alia, by supplementing it with new non-essential elements, they must be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny provided for in Article 5a of Decision 1999/468/EC.

(26) In accordance with point 34 of the Interinstitutional agreement on better law-making <\*>, Member States are encouraged to draw up, for themselves and in the interests of the Community, their own tables illustrating, as far as possible, the correlation between this Directive and the transposition measures, and to make them public,

-----  
<\*> OJ C 321, 31.12.2003, p. 1.

Have adopted this Directive:

## Chapter I. GENERAL PROVISIONS

### Article 1

#### Subject matter

This Directive establishes a framework to achieve a sustainable use of pesticides by reducing the risks and impacts of pesticide use on human health and the environment and promoting the use of integrated pest management and of alternative approaches or techniques such as non-chemical alternatives to pesticides.

### Article 2

#### Scope

1. This Directive shall apply to pesticides that are plant protection products as defined in point 10(a) of Article 3.
2. This Directive shall apply without prejudice to any other relevant Community legislation.
3. The provisions of this Directive shall not prevent Member States from applying the precautionary principle in restricting or prohibiting the use of pesticides in specific circumstances or areas.

### Article 3

#### Definitions

For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:

1. "professional user" means any person who uses pesticides in the course of their professional activities, including operators, technicians, employers and self-employed people, both in the farming and other sectors;
2. "distributor" means any natural or legal person who makes a pesticide available on the market, including wholesalers, retailers, vendors and suppliers;
3. "advisor" means any person who has acquired adequate knowledge and advises on pest management and the safe use of pesticides, in the context of a professional capacity or commercial service, including private self-employed and public advisory services, commercial agents, food producers and retailers where applicable;

4. "pesticide application equipment" means any apparatus specifically intended for the application of pesticides, including accessories that are essential for the effective operation of such equipment, such as nozzles, manometers, filters, strainers and cleaning devices for tanks;

5. "aerial spraying" means application of pesticides from an aircraft (plane or helicopter);

6. "integrated pest management" means careful consideration of all available plant protection methods and subsequent integration of appropriate measures that discourage the development of populations of harmful organisms and keep the use of plant protection products and other forms of intervention to levels that are economically and ecologically justified and reduce or minimise risks to human health and the environment. "Integrated pest management" emphasises the growth of a healthy crop with the least possible disruption to agro-ecosystems and encourages natural pest control mechanisms;

7. "risk indicator" means the result of a method of calculation that is used to evaluate risks of pesticides on human health and/or the environment;

8. "non-chemical methods" means alternative methods to chemical pesticides for plant protection and pest management, based on agronomic techniques such as those referred to in point 1 of Annex III, or physical, mechanical or biological pest control methods;

9. the terms "surface water" and "groundwater" have the same meaning as in Directive 2000/60/EC;

10. "pesticide" means:

(a) a plant protection product as defined in Regulation (EC) No 1107/2009;

(b) a biocidal product as defined in Directive 98/8/EC of the European Parliament and of the Council of 16 February 1998 concerning the placing on the market of biocidal products <\*>.

-----  
<\*> OJ L 123, 24.4.1998, p. 1.

#### Article 4

##### National Action Plans

1. Member States shall adopt National Action Plans to set up their quantitative objectives, targets, measures and timetables to reduce risks and impacts of pesticide use on human health and the environment and to encourage the development and introduction of integrated pest management and of alternative approaches or techniques in order to reduce dependency on the use of pesticides. These targets may cover different areas of concern, for example worker protection, protection of the environment, residues, use of specific techniques or use in specific crops.

The National Action Plans shall also include indicators to monitor the use of plant protection products containing active substances of particular concern, especially if alternatives are available. Member States shall give particular attention to the plant protection products containing active substances approved in accordance with Council Directive 91/414/EEC of 15 July 1991 concerning the placing of plant products on the market <\*> which, when subject to renewal of approval under Regulation (EC) No 1107/2009 will not fulfil the criteria relevant for approval laid down in Annex II, points 3.6 to 3.8 of that Regulation.

-----  
<\*> OJ L 230, 19.8.1991, p. 1.

On the basis of such indicators and taking into account where applicable the risk or use reduction targets achieved already prior to the application of this Directive, timetables and targets for the reduction of use shall also be established, in particular if the reduction of use constitutes an appropriate means to achieve risk reduction with regard to priority items identified under Article 15 (2) (c). These targets may be intermediate or final. Member States shall use all necessary means designed to achieve these targets.

When drawing up and revising their National Action Plans, Member States shall take account of the health, social, economic and environmental impacts of the measures envisaged, of specific national, regional and local conditions and all relevant stakeholder groups. Member States shall describe in their National Action Plans how they will implement measures pursuant to Articles 5 to 15 in order to achieve the objectives referred to in the first subparagraph of this paragraph.

The National Action Plans shall take into account plans under other Community legislation on the use of pesticides, such as planned measures under Directive 2000/60/EC.

2. By 26 November 2012, Member States shall communicate their National Action Plans to the Commission and to other Member States.

National Action Plans shall be reviewed at least every five years and any substantial changes to National Action Plans shall be reported to the Commission without undue delay.

3. By 26 November 2014, the Commission shall submit to the European Parliament and to the Council a report on the information communicated by the Member States in relation to the National Action Plans. The report shall contain methods used and the implications concerning the establishment of different types of targets to reduce the risks and use of pesticides.

By 26 November 2018, the Commission shall submit to the European Parliament and to the Council a report on the experience gained by Member States on the implementation of national targets established in accordance with paragraph 1 in order to achieve the objectives of this Directive. It may be accompanied, if necessary, by appropriate legislative proposals.

4. The Commission shall make information communicated in accordance with paragraph 2 available to the public on a website.

5. The provisions on public participation laid down in Article 2 of Directive 2003/35/EC shall apply to the preparation and the modification of the National Action Plans.

## Chapter II. TRAINING, SALES OF PESTICIDES, INFORMATION AND AWARENESS-RAISING

### Article 5

#### Training

1. Member States shall ensure that all professional users, distributors and advisors have access to appropriate training by bodies designated by the competent authorities. This shall consist of both initial and additional training to acquire and update knowledge as appropriate.

The training shall be designed to ensure that such users, distributors and advisors acquire sufficient knowledge regarding the subjects listed in Annex I, taking account of their different roles and responsibilities.

2. By 26 November 2013, Member States shall establish certification systems and designate the competent authorities responsible for their implementation. These certificates shall, as a minimum, provide evidence of sufficient knowledge of the subjects listed in Annex I acquired by professional users, distributors and advisors either by undergoing training or by other means.

Certification systems shall include requirements and procedures for the granting, renewal and withdrawal of certificates.

3. Measures designed to amend non-essential elements of this Directive relating to amending Annex I in order to take account of scientific and technical progress shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 21 (2).

### Article 6

#### Requirements for sales of pesticides

1. Member States shall ensure that distributors have sufficient staff in their employment holding a certificate referred to in Article 5 (2). Such persons shall be available at the time of sale to provide adequate information to customers as regards pesticide use, health and environmental risks and safety instructions to manage those risks for the products in question. Micro distributors selling only products for non-professional use may be exempted if they do not offer for sale pesticide formulations classified as toxic, very toxic, carcinogenic, mutagenic or toxic for reproduction pursuant to Directive 1999/45/EC of the European Parliament and of the Council of 31 May 1999 concerning the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the classification, packaging and labelling of dangerous preparations <\*>.

-----  
<\*> OJ L 200, 30.7.1999, p. 1.

2. Member States shall take necessary measures to restrict sales of pesticides authorised for professional use to persons holding a certificate referred to in Article 5 (2).

3. Member States shall require distributors selling pesticides to non-professional users to provide general information regarding the risks for human health and the environment of pesticide use, in particular on hazards, exposure, proper storage, handling, application and safe disposal in accordance with Community legislation on waste, as well as regarding low-risk alternatives. Member States may require pesticide producers to provide such information.

4. The measures provided for in paragraphs 1 and 2 shall be established by 26 November 2015.

### Article 7

#### Information and awareness-raising

1. Member States shall take measures to inform the general public and to promote and facilitate information and awareness-raising programmes and the availability of accurate and balanced information relating to pesticides for the general public, in particular regarding the risks and the potential acute and chronic effects for human health, non-target organisms and the environment arising from their use, and the use of non-chemical alternatives.

2. Member States shall put in place systems for gathering information on pesticide acute poisoning incidents, as well as chronic poisoning developments where available, among groups that may be exposed regularly to pesticides such as operators, agricultural workers or persons living close to pesticide application areas.

3. To enhance the comparability of information, the Commission, in cooperation with the Member States, shall develop by 26 November 2012 a strategic guidance document on monitoring and surveying of impacts of pesticide use on human health and the environment.

## Chapter III. PESTICIDE APPLICATION EQUIPMENT

### Article 8

#### Inspection of equipment in use

1. Member States shall ensure that pesticide application equipment in professional use shall be subject to inspections at regular intervals. The interval between inspections shall not exceed five years until 2020 and shall not exceed three years thereafter.

2. By 26 November 2016, Member States shall ensure that pesticide application equipment has been inspected

at least once. After this date only pesticide application equipment having successfully passed inspection shall be in professional use.

New equipment shall be inspected at least once within a period of five years after purchase.

3. By way of derogation from paragraphs 1 and 2 and, following a risk assessment for human health and the environment including an assessment of the scale of the use of the equipment, Member States may:

(a) apply different timetables and inspection intervals to pesticide application equipment not used for spraying pesticides, to handheld pesticide application equipment or knapsack sprayers and to additional pesticide application equipment that represent a very low scale of use, which shall be listed in the National Action Plans provided for in Article 4.

The following additional pesticide application equipment shall never be considered as constituting a very low scale of use:

(i) spraying equipment mounted on trains or aircraft;

(ii) boom sprayers larger than 3 m, including boom sprayers that are mounted on sowing equipment;

(b) exempt from inspection handheld pesticide application equipment or knapsack sprayers. In this case the Member States shall ensure that operators have been informed of the need to change regularly the accessories, of the specific risks linked to that equipment, and that operators are trained for the proper use of that application equipment in accordance with Article 5.

4. The inspections shall verify that pesticide application equipment satisfies the relevant requirements listed in Annex II, in order to achieve a high level of protection for human health and the environment.

Pesticide application equipment complying with harmonised standards developed in accordance with Article 20 (1) shall be presumed to comply with the essential health and safety and environmental requirements.

5. Professional users shall conduct regular calibrations and technical checks of the pesticide application equipment in accordance with the appropriate training received as provided for in Article 5.

6. Member States shall designate bodies responsible for implementing the inspection systems and inform the Commission thereof.

Each Member State shall establish certificate systems designed to allow the verification of inspections and recognise the certificates granted in other Member States following the requirements referred to in paragraph 4 and where the time period since the last inspection carried out in another Member State is equal to or shorter than the time period of the inspection interval applicable in its own territory.

Member States shall endeavour to recognise the certificates issued in other Member States provided that the inspection intervals referred to in paragraph 1 are complied with.

7. Measures designed to amend non-essential elements of this Directive relating to amending Annex II in order to take account of scientific and technical progress shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 21 (2).

## Chapter IV. SPECIFIC PRACTICES AND USES

### Article 9

#### Aerial spraying

1. Member States shall ensure that aerial spraying is prohibited.

2. By way of derogation from paragraph 1 aerial spraying may only be allowed in special cases provided the following conditions are met:

(a) there must be no viable alternatives, or there must be clear advantages in terms of reduced impacts on human health and the environment as compared with land-based application of pesticides;

(b) the pesticides used must be explicitly approved for aerial spraying by the Member State following a specific assessment addressing risks from aerial spraying;

(c) the operator carrying out the aerial spraying must hold a certificate as referred to in Article 5 (2). During the transitional period where certification systems are not yet in place, Member States may accept other evidence of sufficient knowledge;

(d) the enterprise responsible for providing aerial spray applications shall be certified by a competent authority for authorising equipment and aircraft for aerial application of pesticides;

(e) if the area to be sprayed is in close proximity to areas open to the public, specific risk management measures to ensure that there are no adverse effects on the health of bystanders shall be included in the approval. The area to be sprayed shall not be in close proximity to residential areas;

(f) as from 2013, the aircraft shall be equipped with accessories that constitute the best available technology to reduce spray drift.

3. Member States shall designate the authorities competent for establishing the specific conditions by which aerial spraying may be carried out, for examining requests pursuant to paragraph 4 and for making public information on crops, areas, circumstances and particular requirements for application including weather conditions where aerial spraying may be allowed.

In the approval the competent authorities shall specify the measures necessary for warning residents and bystanders in due time and to protect the environment in the vicinity of the area sprayed.

4. A professional user wishing to apply pesticides by aerial spraying shall submit a request for approval of an application plan to the competent authority accompanied by evidence to show that the conditions referred to in paragraphs 2 and 3 are fulfilled. The request for application of aerial spraying in accordance with the approved application plan shall be submitted in due time to the competent authority. It shall contain information about the provisional time of spraying and the amounts and the type of pesticides applied.

Member States may provide that requests for applications of aerial spraying in accordance with an approved

application plan, for which no answer was received on the decision taken within the time period laid down by the competent authorities, shall be deemed to be approved.

In particular circumstances such as emergency or specific difficult situations, single requests for application of aerial spraying may also be submitted for approval. Where justified, competent authorities shall have a possibility to apply an accelerated procedure in order to verify that the conditions referred to in paragraphs 2 and 3 are fulfilled before the application of aerial spraying.

5. Member States shall ensure that the conditions referred to in paragraphs 2 and 3 are met by conducting appropriate monitoring.

6. The competent authorities shall keep records of the requests and approvals as referred to in paragraph 4 and shall make available to the public the relevant information contained therein such as the area to be sprayed, the provisional day and time of the spraying and the type of pesticide, in accordance with the applicable national or Community law.

## Article 10

### Information to the public

Member States may include in their National Action Plans provisions on informing persons who could be exposed to the spray drift.

## Article 11

### Specific measures to protect the aquatic environment and drinking water

1. Member States shall ensure that appropriate measures to protect the aquatic environment and drinking water supplies from the impact of pesticides are adopted. Those measures shall support and be compatible with relevant provisions of Directive 2000/60/EC and Regulation (EC) No 1107/2009.

2. The measures provided in paragraph 1 shall include:

(a) giving preference to pesticides that are not classified as dangerous for the aquatic environment pursuant to Directive 1999/45/EC nor containing priority hazardous substances as set out in Article 16 (3) of Directive 2000/60/EC;

(b) giving preference to the most efficient application techniques such as the use of low-drift pesticide application equipment especially in vertical crops such as hops and those found in orchards and vineyards;

(c) use of mitigation measures which minimise the risk of off-site pollution caused by spray drift, drain-flow and run-off. These shall include the establishment of appropriately-sized buffer zones for the protection of non-target aquatic organisms and safeguard zones for surface and groundwater used for the abstraction of drinking water, where pesticides must not be used or stored;

(d) reducing as far as possible or eliminating applications on or along roads, railway lines, very permeable surfaces or other infrastructure close to surface water or groundwater or on sealed surfaces with a high risk of run-off into surface water or sewage systems.

## Article 12

### Reduction of pesticide use or risks in specific areas

Member States shall, having due regard for the necessary hygiene and public health requirements and biodiversity, or the results of relevant risk assessments, ensure that the use of pesticides is minimised or prohibited in certain specific areas. Appropriate risk management measures shall be taken and the use of low-risk plant protection products as defined in Regulation (EC) No 1107/2009 and biological control measures shall be considered in the first place. The specific areas in question are:

(a) areas used by the general public or by vulnerable groups as defined in Article 3 of Regulation (EC) No 1107/2009, such as public parks and gardens, sports and recreation grounds, school grounds and children's playgrounds and in the close vicinity of healthcare facilities;

(b) protected areas as defined in Directive 2000/60/EC or other areas identified for the purposes of establishing the necessary conservation measures in accordance with the provisions of Directives 79/409/EEC and 92/43/EEC;

(c) recently treated areas used by or accessible to agricultural workers.

## Article 13

### Handling and storage of pesticides and treatment of their packaging and remnants

1. Member States shall adopt the necessary measures to ensure that the following operations by professional users and where applicable by distributors do not endanger human health or the environment:

(a) storage, handling, dilution and mixing of pesticides before application;

(b) handling of packaging and remnants of pesticides;

(c) disposal of tank mixtures remaining after application;

(d) cleaning of the equipment used after application;

(e) recovery or disposal of pesticide remnants and their packaging in accordance with Community legislation on waste.

2. Member States shall take all necessary measures regarding pesticides authorised for non-professional users to avoid dangerous handling operations. These measures may include use of pesticides of low toxicity, ready to use formulations and limits on sizes of containers or packaging.

3. Member States shall ensure that storage areas for pesticides for professional use are constructed in such a way as to prevent unwanted releases. Particular attention shall be paid to location, size and construction materials.

## Article 14

### Integrated pest management

1. Member States shall take all necessary measures to promote low pesticide-input pest management, giving wherever possible priority to non-chemical methods, so that professional users of pesticides switch to practices and products with the lowest risk to human health and the environment among those available for the same pest problem. Low pesticide-input pest management includes integrated pest management as well as organic farming according to Council Regulation (EC) No 834/2007 of 28 June 2007 on organic production and labelling of organic products <\*>.

-----  
<\*> OJ L 189, 20.7.2007, p. 1.

2. Member States shall establish or support the establishment of necessary conditions for the implementation of integrated pest management. In particular, they shall ensure that professional users have at their disposal information and tools for pest monitoring and decision making, as well as advisory services on integrated pest management.

3. By 30 June 2013, Member States shall report to the Commission on the implementation of paragraphs 1 and 2 and, in particular, whether the necessary conditions for implementation of integrated pest management are in place.

4. Member States shall describe in their National Action Plans how they ensure that the general principles of integrated pest management as set out in Annex III are implemented by all professional users by 1 January 2014.

Measures designed to amend non-essential elements of this Directive relating to amending Annex III in order to take account of scientific and technical progress shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 21 (2).

5. Member States shall establish appropriate incentives to encourage professional users to implement crop or sector-specific guidelines for integrated pest management on a voluntary basis. Public authorities and/or organisations representing particular professional users may draw up such guidelines. Member States shall refer to those guidelines that they consider relevant and appropriate in their National Action Plans.

## Chapter V. INDICATORS, REPORTING AND INFORMATION EXCHANGE

### Article 15

#### Indicators

1. Harmonised risk indicators as referred to in Annex IV shall be established. However, Member States may continue to use existing national indicators or adopt other appropriate indicators in addition to the harmonised ones.

Measures designed to amend non-essential elements of this Directive relating to amending Annex IV in order to take account of scientific and technical progress shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 21 (2).

2. Member States shall:

(a) calculate harmonised risk indicators as referred to in paragraph 1 by using statistical data collected in accordance with the Community legislation concerning statistics on plant protection products together with other relevant data;

(b) identify trends in the use of certain active substances;

(c) identify priority items, such as active substances, crops, regions or practices, that require particular attention or good practices that can be used as examples in order to achieve the objectives of this Directive to reduce the risks and impacts of pesticide use on human health and the environment and to encourage the development and introduction of integrated pest management and of alternative approaches or techniques in order to reduce dependency on the use of pesticides.

3. Member States shall communicate the results of the evaluations carried out pursuant to paragraph 2 to the Commission and to other Member States and shall make this information available to the public.

4. The Commission shall calculate risk indicators at Community level by using statistical data collected in accordance with the Community legislation concerning statistics on plant protection products and other relevant data, in order to estimate trends in risks from pesticide use.

The Commission shall also use these data and this information to assess progress in achieving the objectives of other Community policies aimed at reducing the impact of pesticides on human health and on the environment.

The results shall be made available to the public on the website referred to in Article 4 (4).

### Article 16

#### Reporting

The Commission shall regularly submit to the European Parliament and to the Council a report on progress in the implementation of this Directive, accompanied where appropriate by proposals for amendments.

## Chapter VI. FINAL PROVISIONS

### Article 17

#### Penalties

Member States shall determine penalties applicable to infringements of the national provisions adopted pursuant to this Directive and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented. The penalties provided for shall be effective, proportionate and dissuasive.

Member States shall notify those provisions to the Commission by 26 November 2012 and shall notify it without delay of any subsequent amendment.

### Article 18

#### Exchange of information and best practice

The Commission shall put forward as a priority for discussion in the expert group on the thematic strategy on the sustainable use of pesticides the exchange of information and best practice in the field of sustainable use of pesticides and integrated pest management.

### Article 19

#### Fees and charges

1. Member States may recover the costs associated with any work pursuant to obligations under this Directive by means of a fee or charge.

2. Member States shall ensure that the fee or charge referred to in paragraph 1 is established in a transparent manner and corresponds to the actual cost of the work involved.

### Article 20

#### Standardisation

1. The standards referred to in Article 8 (4) of this Directive shall be established in accordance with the procedure provided for in Article 6 (3) of Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations and of rules on Information Society services <\*>.

-----  
<\*> OJ L 204, 21.7.1998, p. 37.

The request for developing these standards may be established in consultation with the Committee referred to in Article 21 (1).

2. The Commission shall publish the references of the standards in the Official Journal of the European Union.

3. When a Member State or the Commission considers that a harmonised standard does not entirely satisfy the requirements which it covers and which are set out in Annex II, the Commission or the Member State concerned shall bring the matter before the Committee set up by Article 5 of Directive 98/34/EC, giving its arguments. The Committee shall, having consulted the relevant European standardisation bodies, deliver its opinion without delay.

In the light of the Committee's opinion, the Commission shall decide to publish, not to publish, to publish with restriction, to maintain, to maintain with restriction or to withdraw the references to the harmonised standard concerned in or from the Official Journal of the European Union.

The Commission shall inform the European standardisation body concerned and, if necessary, request the revision of the harmonised standards concerned.

### Article 21

#### Committee procedure

1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health established by Article 58 of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety <\*>.

-----  
<\*> OJ L 31, 1.2.2002, p. 1.

2. Where reference is made to this paragraph, Article 5a (1) to (4) and Article 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.

### Article 22

#### Expenditure

In order to support the establishment of a harmonised policy and systems in the field of sustainable use of pesticides, the Commission may finance:

- (a) the development of a harmonised system including an appropriate database to gather and store all information relating to pesticide risk indicators, and to make such information available to the competent authorities, other interested parties and the general public;
- (b) the performance of studies necessary for the preparation and development of legislation, including the adaptation of the Annexes to this Directive to technical progress;
- (c) the development of guidance and best practices to facilitate the implementation of this Directive.

## Article 23

### Transposition

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 26 November 2011.

When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. The method of making such reference shall be laid down by Member States.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

## Article 24

### Entry into force

This Directive shall enter into force on the day following its publication in the Official Journal of the European Union.

## Article 25

### Addressees

This Directive is addressed to the Member States.

Annex I

## **TRAINING SUBJECTS REFERRED TO IN ARTICLE 5**

1. All relevant legislation regarding pesticides and their use.
2. The existence and risks of illegal (counterfeit) plant protection products, and the methods to identify such products.
3. The hazards and risks associated with pesticides, and how to identify and control them, in particular:
  - (a) risks to humans (operators, residents, bystanders, people entering treated areas and those handling or eating treated items) and how factors such as smoking exacerbate these risks;
  - (b) symptoms of pesticide poisoning and first aid measures;
  - (c) risks to non-target plants, beneficial insects, wildlife, biodiversity and the environment in general.
4. Notions on integrated pest management strategies and techniques, integrated crop management strategies and techniques, organic farming principles, biological pest control methods, information on the general principles and crop or sector-specific guidelines for integrated pest management.
5. Initiation to comparative assessment at user level to help professional users make the most appropriate choices on pesticides with the least side effects on human health, non-target organisms and the environment among all authorised products for a given pest problem, in a given situation.
6. Measures to minimise risks to humans, non-target organisms and the environment: safe working practices for storing, handling and mixing pesticides, and disposing of empty packaging, other contaminated materials and surplus pesticides (including tank mixes), whether in concentrate or dilute form; recommended way to control operator exposure (personal protection equipment).
7. Risk-based approaches which take into account the local water extraction variables such as climate, soil and crop types, and relieves.
8. Procedures for preparing pesticide application equipment for work, including its calibration, and for its operation with minimum risks to the user, other humans, non-target animal and plant species, biodiversity and the environment, including water resources.
9. Use of pesticide application equipment and its maintenance, and specific spraying techniques (e.g. low-volume spraying and low-drift nozzles), as well as the objectives of the technical check of sprayers in use and ways to improve spray quality. Specific risks linked to use of handheld pesticide application equipment or knapsack sprayers and the relevant risk management measures.

10. Emergency action to protect human health, the environment including water resources in case of accidental spillage and contamination and extreme weather events that would result in pesticide leaching risks.
11. Special care in protection areas established under Articles 6 and 7 of Directive 2000/60/EC.
12. Health monitoring and access facilities to report on any incidents or suspected incidents.
13. Record keeping of any use of pesticides, in accordance with the relevant legislation.

Annex II

## **HEALTH AND SAFETY AND ENVIRONMENTAL REQUIREMENTS RELATING TO THE INSPECTION OF PESTICIDE APPLICATION EQUIPMENT**

The inspection of pesticide application equipment shall cover all aspects important to achieve a high level of safety and protection of human health and the environment. Full effectiveness of the application operation should be ensured by proper performance of devices and functions of the equipment to guarantee the following objectives are met.

The pesticide application equipment must function reliably and be used properly for its intended purpose ensuring that pesticides can be accurately dosed and distributed. The equipment must be in such a condition as to be filled and emptied safely, easily and completely and prevent leakage of pesticides. It must permit easy and thorough cleaning. It must also ensure safe operations, and be controlled and capable of being immediately stopped from the operator's seat. Where necessary, adjustments must be simple, accurate and capable of being reproduced.

Particular attention should be paid to:

### 1. Power transmission parts

The power take-off driveshaft guard and the guard of the power input connection shall be fitted and in good condition and the protective devices and any moving or rotating power transmission parts shall not be affected in their function so as to ensure protection of the operator.

### 2. Pump

The pump capacity shall be suited to the needs of the equipment and the pump must function properly in order to ensure a stable and reliable application rate. There shall be no leakages from the pump.

### 3. Agitation

Agitation devices must ensure a proper recirculation in order to achieve an even concentration of the whole volume of the liquid spray mixture in the tank.

### 4. Spray liquid tank

Spray tanks including indicator of tank content, filling devices, strainers and filters, emptying and rinsing systems, and mixing devices shall operate in such a way as to minimise accidental spillage, uneven concentration distribution, operator exposure and residual content.

### 5. Measuring systems, control and regulation systems

All devices for measuring, switching on and off and adjusting pressure and/or flow rate shall be properly calibrated and work correctly and there shall be no leakages. Control of pressure and operation of pressure adjustment devices shall be easily possible during application. Pressure adjustment devices shall maintain a constant working pressure at constant revolutions of the pump, in order to ensure that a stable volume application rate is applied.

### 6. Pipes and hoses

Pipes and hoses shall be in proper condition to avoid disturbance of liquid flow or accidental spillage in case of failure. There shall be no leakages from pipes or hoses when run with the maximum obtainable pressure for the system.

### 7. Filtering

In order to avoid turbulence and heterogeneity in spray patterns, filters shall be in good condition and the mesh size of the filters shall correspond to the size of nozzles fitted on the sprayer. Where applicable the filter blockage indication system shall operate correctly.

8. Spray boom (for equipment spraying pesticides by means of a horizontally positioned boom, located close to the crop or the material to be treated).

The spray boom must be in good condition and stable in all directions. The fixation and adjustment systems and the devices for damping unintended movements and slope compensation must work correctly.

### 9. Nozzles

Nozzles must work properly to control dripping when spraying stops. To ensure homogeneity of the spray pattern, the flow rate of each individual nozzle shall not deviate significantly from the data of the flow rate tables provided by the manufacturer.

### 10. Distribution

The transverse and vertical (in case of applications in vertical crops) distribution of the spray mixture in the target area must be even, where relevant.

### 11. Blower (for equipment distributing pesticides by air assistance)

The blower must be in good condition and must ensure a stable and reliable air stream.

## GENERAL PRINCIPLES OF INTEGRATED PEST MANAGEMENT

1. The prevention and/or suppression of harmful organisms should be achieved or supported among other options especially by:
  - crop rotation,
  - use of adequate cultivation techniques (e.g. stale seedbed technique, sowing dates and densities, under-sowing, conservation tillage, pruning and direct sowing),
  - use, where appropriate, of resistant/tolerant cultivars and standard/certified seed and planting material,
  - use of balanced fertilisation, liming and irrigation/drainage practices,
  - preventing the spreading of harmful organisms by hygiene measures (e.g. by regular cleansing of machinery and equipment),
  - protection and enhancement of important beneficial organisms, e.g. by adequate plant protection measures or the utilisation of ecological infrastructures inside and outside production sites.
2. Harmful organisms must be monitored by adequate methods and tools, where available. Such adequate tools should include observations in the field as well as scientifically sound warning, forecasting and early diagnosis systems, where feasible, as well as the use of advice from professionally qualified advisors.
3. Based on the results of the monitoring the professional user has to decide whether and when to apply plant protection measures. Robust and scientifically sound threshold values are essential components for decision making. For harmful organisms threshold levels defined for the region, specific areas, crops and particular climatic conditions must be taken into account before treatments, where feasible.
4. Sustainable biological, physical and other non-chemical methods must be preferred to chemical methods if they provide satisfactory pest control.
5. The pesticides applied shall be as specific as possible for the target and shall have the least side effects on human health, non-target organisms and the environment.
6. The professional user should keep the use of pesticides and other forms of intervention to levels that are necessary, e.g. by reduced doses, reduced application frequency or partial applications, considering that the level of risk in vegetation is acceptable and they do not increase the risk for development of resistance in populations of harmful organisms.
7. Where the risk of resistance against a plant protection measure is known and where the level of harmful organisms requires repeated application of pesticides to the crops, available anti-resistance strategies should be applied to maintain the effectiveness of the products. This may include the use of multiple pesticides with different modes of action.
8. Based on the records on the use of pesticides and on the monitoring of harmful organisms the professional user should check the success of the applied plant protection measures.

## HARMONISED RISK INDICATORS <\*>

-----  
<\*> Не приводится.

---